

2006. február 16., csütörtök

17. üdvözlöi a Bizottság Nyugat-Balkánról szóló közleményét, amelynek témája a kereskedelem fellendítése, a gazdasági fejlődés, a személyek szabad mozgása, a kutatás és oktatás, a regionális együttműködés és a civil társadalommal folytatott párbeszéd mint előrelépés a régió országainak európai struktúrákba történő integrációjában;
18. ismételten felszólít a régió országaival történő együttműködésre a határellenőrzés kérdésében, amely az EU bel- és igazságügyi regionális stratégiájának részét képezi, és várakozással tekint a vízumkövetelmények fokozatos megkönnyítésére, amely szintén a folyamat része;
19. üdvözlöi a Horvátország, Bosznia és Hercegovina és Szerbia és Montenegró között a közelmúltban létrejött megállapodást a menekültek visszatéréséről és kárpótlásáról, amely fontos lépés a közel három millió menekült és országon belül áttelepített személy hagyatékával való szembesülésben; sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy ne csökkentsék tovább hozzájárulásukat a lakások helyreállításához és a gazdasági fenntarthatósági projektekhez, és amennyiben lehetséges, felajánlásukat, kölcsöneiket, és befektetéseiket tegyék attól függővé, hogy azok a visszatérők számára munkahelyet biztosítsanak;
20. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a tagállamok kormányainak, Bosznia és Hercegovina kormányának, tartományi kormányainak, valamint a Bosznia és Hercegovináért felelős főképviseelőnek.

P6_TA(2006)0066

Fehéroroszországi helyzet a 2006. március 19-i elnökválasztások fényében

Az Európai Parlament állásfoglalása a 2006. március 19-i elnökválasztások előtti fehéroroszországi helyzetről

Az Európai Parlament,

- tekintettel a fehéroroszországi helyzetről szóló korábbi, különösen a Fehéroroszországról szóló 2005. március 10-i ⁽¹⁾, a fehéroroszországi politikai helyzetről és a média függetlenségéről szóló 2005. július 7-i ⁽²⁾ és 2005. szeptember 29-i ⁽³⁾ állásfoglalásaira,
- különös tekintettel a 2001. évi elnökválasztást megelőzően elfogadott Fehéroroszországról szóló 2001. július 5-i állásfoglalására ⁽⁴⁾, a parlamenti trojka (EBESZ Parlamenti Közgyűlése, Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése, Európai Parlament tagjaiból álló testület) 2000. október 16-i jelentésére a fehéroroszországi helyzetről az október 15-i parlamenti választás fényében, illetve 2001. október 4-i jelentésére a 2001-es elnökválasztásról, valamint az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése által 2006. január 26-án elfogadott állásfoglalásra a fehéroroszországi helyzetről az elnökválasztás előestéjén,
- tekintettel a gondolat szabadságáért járó Szaharov-díj odaítélésére a fehéroroszországi újságíró-szövetség részére 2004 decemberében,
- tekintettel a Tanács 2006. január 30-i ülésén hozott Fehéroroszországról szóló következtetéseire, illetve az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok Fehéroroszországgal fennálló kapcsolatairól szóló 2006. február 3-i nyilatkozatára,
- tekintettel az EBESZ Demokratikus Intézmények és Emberi Jogok Hivatalának (ODIHR) 2006. január 31-i jelentésére a választással kapcsolatos szükségleteket értékelő kiküldetéséről,
- tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,

⁽¹⁾ HL C 320. E, 2005.12.15., 276. o.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2005)0295.

⁽³⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2005)0363.

⁽⁴⁾ HL C 65. E, 2002.3.14., 373. o.

2006. február 16., csütörtök

- A. mivel Fehéroroszországban 2006. március 19-én elnökválasztásra kerül sor;
- B. mivel a 2000., 2001. és 2004. évi fehéroroszországi elnökválasztások és parlamenti választások az Európai Unió, az Európa Tanács és az EBESZ szerint nem feleltek meg a nemzetközi normáknak;
- C. mivel a fehéroroszországi hatóságok olyan akadályokat teremtenek a független jelöltek kampánya ellen, mint például rendkívül rövid határidők a kampányra, rendkívül alacsony pénzügyi korlátok, rendkívül korlátozott hozzáférés az állami és a magánmédiahöz, függőség a helyi hatóságoktól a szavazókkal való találkozók helyszínének engedélyezésére, míg a hivatalban lévő elnök gyakorlatilag korlátlan hozzáféréssel rendelkezik a médiához;
- D. mivel az ellenzék képviselőit szinte teljes mértékben kizárták a választási bizottságokban való részvételből;
- E. mivel az ellenzék számos vezető személyiségét megkérdőjelezhető vádakon alapuló pereket követően fogva tartják, ami megzavarja a választási eljárásokat és megerősíti a fehéroroszországi igazságügyi rendszer politikai célú visszaéléseit és az igazságszolgáltatás függetlenségének hiányát az országban;
- F. mivel a fehéroroszországi hatóságok új szabályokat hoztak, melyek korlátozzák mind a fehéroroszországi polgárok szabad külföldre utazását, mind a külföldiek beutazását;
- G. mivel a fehéroroszországi hatóságok kampányt indítottak az ellenzék támogató egyes demokratikus országok ellen azzal vádolva őket, hogy destabilizálják az ország politikai helyzetét, és kémeket toboznak;
- H. rendkívüli aggodalmát kifejezve a fehéroroszországi legfelsőbb gazdasági bíróság 2005. december 20-i határozata kapcsán, melyben visszavonja korábbi határozatát, és visszaállítja a fehéroroszországi Helsinki Bizottság ellen hozott súlyos büntetéseket, többek között súlyos pénzbüntetések kiszabását, visszamenőleges adóztatást és büntetőeljárásra vonatkozó ismételt fenyegetéseket a Helsinki Bizottság elnöknőjével és főkönyvelőjével szemben;
- I. hangsúlyozza Fehéroroszország fokozódó politikai elszigetelődését, amely az egyetlen ország, amely nem kötődik az EU-hoz legalább partnerségi vagy együttműködési megállapodás révén;
- J. mivel a média függetlensége és a szólásszabadság helyzete Fehéroroszországban tovább romlott, amelynek eredményeként a népesség nem rendelkezik a szabad politikai véleményformáláshoz és a közelgő választásokon demokratikus döntés meghozatalához szükséges információval;
- K. mivel a Bizottság új projektet indított a fehéroroszországi demokratikus szerveződések és a tájékoztatás szabadsága, többek között fehéroroszországi és orosz rádióállomások létrehozásának támogatására;
- L. mivel az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése Fehéroroszországra vonatkozó közös stratégia létrehozására hívta fel az Európai Parlamentet és az EBESZ-t;
- M. mivel nem tapasztalható javulás az „eltűnésekkel”, a szólásszabadsággal, a gyülekezési szabadsággal és a kisebbségek jogaival kapcsolatos vizsgálatok terén;
- N. mivel számos nemzetközi intézményt, amelynek Fehéroroszország teljes jogú tagja – többek között az EBESZ Demokratikus Intézmények és Emberi Jogok Hivatalát és az EBESZ Parlamenti Közgyűlését – meghívták megfigyelőnek az elnökválasztásra, azonban az Európai Parlamentet és az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlését a 2001. évi elnökválasztás gyakorlatával ellentétben nem hívták meg, sőt arról tájékoztatták őket, hogy megfigyelőként nem fogják meghívni őket a választásokra,

2006. február 16., csütörtök

1. sajnálatát fejezi ki a politikai helyzet folyamatos romlása és a fehéroroszországi nép polgári és emberi jogainak folyamatos megsértése miatt; hangsúlyozottan elítéli a média, újságírók, az ellenzék, emberi jogi aktivisták és kisebbségek elleni válogatás nélküli támadásokat; elítéli a fehéroroszországi legfelsőbb bíróság határozatát a Fehéroroszországi Fiatalok Uniója és az Gyermekek Nyilvános Szövetségének (RADA) feloszlatására;
2. mély aggodalommal tölti el az a tény, hogy az elnökválasztás körülményeit értékelő legfrissebb jelentések szerint az előkészületek a civil társadalommal, a független sajtóval és a 2004-es parlamenti választások óta a fehéroroszországi parlamentben képviselettel nem rendelkező ellenzéki politikai pártokkal szembeni növekvő korlátozások közepette folynak;
3. kifejezi szolidaritását és támogatását minden fehéroroszországi polgár iránt, akik a jogállamiságon alapuló független, nyitott és demokratikus Fehéroroszországgért küzdenek;
4. felhívja a fehéroroszországi hatóságokat, hogy szigorúan ragaszkodjanak a nemzetközi normákhoz a 2006. márciusi elnökválasztás előkészítése, a jelöltek regisztrációja és ellenőrzése, valamint a kampány és a választás során;
5. elítéli a nemrégiben elfogadott „forradalom elleni törvényt”, amely többek között lehetővé teszi a fehéroroszországi hatóságok számára, hogy bárkit letartóztassanak, aki azzal gyanúsítható, hogy utcai tiltakozó demonstrációkon részt vevő embereket képez ki vagy azok képzését finanszírozza, illetve aki azzal gyanúsítható, hogy külföldön vagy bármely nemzetközi szervezetben félremagyarázza a fehéroroszországi helyzetet vagy információkat nyújt arról; sürgeti az illetékes fehéroroszországi hatóságokat, hogy vizsgálják felül döntésüket és utasítsák el a forradalom elleni törvényt;
6. hangsúlyozza, hogy az alábbi kritériumoknak teljesülniük kell ahhoz, hogy az elnökválasztást szabadnak és demokratikusnak lehessen tekinteni:
 - a választási eljárás minden vonatkozásának teljes átláthatósága, különösen a jelöltek regisztrációját, a választási bizottság összetételét és a szavazatszámllálást illetően,
 - azonos feltételek valamennyi jelölt számára, különösen a tömegkommunikációs eszközökhöz, kiváltképp az elektronikus médiához való hozzáférés, valamint a választási kampány megszervezésének egyéb lehetőségei tekintetében,
 - valamennyi állami és kormányzati szervnek teljes mértékben tartózkodnia kell minden olyan cselekedettől, amely a jelöltek, illetve azok rokonai vagy támogatói zaklatásának minősülhetnek,
 - annak garantálása, hogy az elnökválasztás megfigyelésében részt vevő (különösen egyik jelölthöz sem kötődő), illetve az e tevékenység ellátására történő felvételt és képzést végző valamennyi személy teljes mértékben szabadon végezhesse munkáját, a nemzetközi intézményekkel való együttműködésben, ami lényeges elemét alkotja a választási eljárás átláthatóságának és ellenőrizhetőségének;
7. üdvözli az EBESZ/ODIHR választásmegfigyelő missziójának szóló meghívást a fehéroroszországi hatóságok részéről, sürgeti azonban a fehéroroszországi hatóságokat, hogy tegyék lehetővé az EBESZ/ODIHR küldöttségének, hogy akadálytalanul végezhesse a munkáját Fehéroroszországban, és e küldöttség minden tagja számára biztosítsa az ország teljes területén a választási eljárás minden vonatkozásához való teljes és korlátozásoktól mentes hozzáférést;
8. mélyen elítéli, hogy az Európai Parlament és az Európa Tanács – a 2001-es elnökválasztással ellentétben – nem kapott meghívást a mostani elnökválasztás megfigyelésére, és felhívja a fehéroroszországi hatóságokat, hogy a választások megfigyelésére szóló meghívást mielőbb terjesszék ki mindkét intézményre;
9. kifejezi reményét, hogy lehetőséget teremtenek majd a rövid távú nemzetközi megfigyelők számának növelésére, más nemzetközi szervezetek képviselőinek e fehéroroszországi választás megfigyelésére történő meghívása révén;
10. felhívja a fehéroroszországi hatóságokat, hogy tegyék lehetővé független exit poll felmérések készítését a választások napján;
11. arra bátorítja Fehéroroszország népét, hogy vegyen részt a közelgő elnökválasztáson; felismeri e választás komoly jelentőségét, melynek kimenetele döntően befolyásolhatja Fehéroroszország jövőjét és Fehéroroszországnak a nemzetközi demokratikus közösségbe történő újrabeilleszkedését;

2006. február 16., csütörtök

12. ismételten hangsúlyozza, hogy az EU és Fehéroroszország közötti kapcsolatok további alakulása ezután is a demokratizálódás és a reformok terén elért előrehaladástól, és különösen az átlátható és tisztességes elnökválasztástól fog függeni;
13. amennyiben a fehéroroszországi hatóságok nem gondoskodnak szabad és tisztességes elnökválasztásról, a Bizottságnak, a Tanácsnak és a Parlamentnek további kezdeményezéseket kell fontolóra vennie, ideértve a vízumtilalmi lista kiterjesztését azokra, akik a közelgő választások során bármilyen csalásért felelősek, illetve a fehéroroszországi hatóságok képviselői vagyonának befagyasztását;
14. felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy gondosan kísérje figyelemmel a fehéroroszországi helyzetet a választásokat megelőzően és azok folyamán; felhívja a Tanácsot és a főképviselőt, hogy fontolja meg egy Fehéroroszországért felelős különleges képviselő kinevezését, amennyiben tovább romlana a demokratikus elvek tiszteletben tartása; üdvözli a Bizottság azon közelmúltbeli határozatait, melyek a fehéroroszországi állampolgárok számára független hírek és tájékoztatás sugárzásának elindítására és kiterjesztésére vonatkoznak; felhívja a Bizottságot, hogy fontolja meg egy Fehéroroszországra vonatkozó új stratégia kidolgozását, amennyiben a választások alatti és utáni eljárások nem felelnek meg a nemzetközi demokratikus normáknak;
15. elvárja, hogy egy ilyen stratégia tartalmazzon konkrét javaslatokat az EU technikai segítségnyújtásának és a civil társadalom részére nyújtott pénzügyi támogatásának rugalmasabb felhasználására, és egyéb intézkedéseket, amelyek a demokrácia visszaállítását célozzák Fehéroroszországban;
16. biztatónak találja, hogy a Bizottság 2 millió eurót utalt át a TACIS-ből az Európai Kezdeményezés a Demokráciáért és az Emberi Jogokért programra, ezáltal nagyobb rugalmasságot és eredményességet lehetővé téve a fehéroroszországi civil társadalomhoz fűződő kapcsolatok terén;
17. felhívja az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlését, az EBESZ Parlamenti Közgyűlését és az Egyesült Államok Kongresszusát, hogy működjenek együtt az Európai Parlamenttel Fehéroroszország tekintetében;
18. felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, vesse fel Fehéroroszország kérdését az orosz hatóságoknál, annak érdekében, hogy megállapítsák közös felelősségüket arra vonatkozóan, hogy konkrét demokratikus változásokat mozdítsanak elő Fehéroroszországban;
19. megismétli a fehéroroszországi hatóságokhoz intézett felhívását, hogy azonnal engedjék szabadon Mihail Marinicset, Mikola Sztatkevicsset és más politikai foglyokat, valamint felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy álljon ki e foglyok szabadon bocsátása, valamint az ellenzéki vezetők „eltűnéseinek” átlátható kivizsgálása mellett.
20. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Bizottságnak, a Tanácsnak, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, Fehéroroszország kormányának, az Egyesült Államok Kongresszusának, valamint az Európa Tanács és az EBESZ Parlamenti Közgyűlésének.

P6_TA(2006)0067

Kockázat- és válságkezelés a mezőgazdaságban

Az Európai Parlament állásfoglalása a mezőgazdaságban a kockázat- és válságkezelésről (2005/2053(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Tanácshoz intézett, a mezőgazdaságban a kockázat- és válságkezelésről szóló közleményére (COM(2005)0074),
- tekintettel a Bizottság 2005. szeptember 6-i nyilatkozatára (MEMO/05/302), amely öt pontból álló tervet vázol fel válaszul az olajárak növekedésére,
- tekintettel az Európai Parlament megbízásából elkészített „A kockázat- és válságkezelésről mezőgazdaságban” című tanulmányra,